



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97  
F: 01 478 36 08  
E: gp.avk@gov.si  
www.varstvo-konkurence.si

Številka: 3061-34/2020-15

Datum: 24. 2. 2021

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana, izdaja v senatu, ki ga sestavljajo Andrej Matvoz kot predsednik senata ter ob sodelovanju Andreja Praha in Francija Pušenjaka kot članov senata, na podlagi 12. in 12.o člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence<sup>1</sup> (v nadaljevanju: ZPOmK-1), v zadevi presoje pridobitve kontrole zadruga KMETIJSKA ZADRUGA METLIKA z.o.o., Cesta XV. brigade 2, 8330 Metlika, ki jo zastopa direktorica Tatjana Malešič, nad delom zadruga KMETIJSKA ZADRUGA TREBNJE-KRKA z.o.o., Stari trg 2, 8210 Trebnje, ki jo zastopa direktor Tomšič Stanko, na zahtevo, na nejavni seji dne 24. 2. 2021, naslednjo

## **ODLOČBO**

- 1. Javna Agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence pridobitvi kontrole zadruga KMETIJSKA ZADRUGA METLIKA z.o.o., Cesta XV. brigade 2, 8330 Metlika, nad delom zadruga KMETIJSKA ZADRUGA TREBNJE-KRKA z.o.o., Stari trg 2, 8210 Trebnje, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.**
- 2. Med postopkom niso nastali posebni stroški.**

## **Obrazložitev**

### **I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA**

- Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), je dne 9. 11. 2020 prejela priglasitev koncentracije, ki predstavlja pridobitev kontrole zadruga KMETIJSKA ZADRUGA METLIKA z.o.o., Cesta XV. brigade 2, 8330 Metlika (v nadaljevanju: KZ Metlika ali priglasitelj), nad delom zadruga KMETIJSKA ZADRUGA KRKA kmetijstvo, trgovina, proizvodnja, storitve z.o.o., Šentjernejska cesta 6, 8000 Novo mesto (v nadaljevanju: KZ Krka)<sup>2</sup>. Koncentracijo je priglasila zadruga KZ Metlika.

<sup>1</sup> Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 odl. US: U-I-40/12-31, 63/13-ZS-K, 33/14, 76/15 in 23/17.

<sup>2</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1.

2. Zadruga KZ Metlika je kot kupec z zadrugo KZ Krka kot prodajalcem in zadrugo KMETIJSKA ZADRUGA TREBNJE z.o.o., Stari trg 2, 8210 Trebnje (v nadaljevanju: KZ Trebnje), kot pravnim naslednikom prodajalca dne 16. 10. 2020 sklenilo Pogodbo o nakupu poslovne stavbe in prevzemu posla, št. 1/20<sup>3</sup> (v nadaljevanju: Pogodba). Predmet obravnavane koncentracije je prenos dela dejavnosti zadruge KZ Krka, gre za prenos dejavnosti zakola živine in predelava svežega mesa.<sup>4</sup>
3. Dne 11. 12. 2020 je bila med zadrugama KZ Trebnje in KZ Krka sklenjena Pogodba o pripojitvi, na podlagi katere je prišlo do združitve teh dveh zadrug v eno zadrugo, ki se imenuje KMETIJSKA ZADRUGA TREBNJE-KRKA z.o.o.<sup>5</sup> (v nadaljevanju: KZ Trebnje-Krka) s sedežem na naslovu Stari trg 2, 8210 Trebnje, in del katere je predmet zadevne koncentracije. Dne 3. 2. 2021 je zadruga KZ Krka prenehala obstajati in bila izbrisana iz Poslovnega registra Slovenije<sup>6</sup>. Agencija je dne 28. 1. 2021 v zadevi pripojitve zadruge KZ Krka k zadrugi KZ Trebnje izdala odločbo<sup>7</sup> o skladnosti s pravili konkurence.
4. Vrednost transakcije znaša 860.000,00 EUR<sup>8</sup> in predstavlja znesek kupnine za tisti del premoženja, ki se nanaša na preneseno dejavnost zadruge KZ Trebnje-Krka.
5. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah<sup>9</sup> je bila plačana upravna taksa po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR.
6. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi šestega odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij.<sup>10</sup> Ker je bila priglasitev nepopolna, jo je priglasitelj na zahtevo Agencije<sup>11</sup> dne 27. 11. 2020<sup>12</sup>, dne 20. 1. 2021<sup>13</sup>, dne 19. 2. 2021<sup>14</sup> in dne 22. 2. 2021<sup>15</sup> dopolnil.
7. Obe v koncentraciji udeleženi podjetji sta organizirani kot zadrugi. Po Zakonu o zadrugah<sup>16</sup> (v nadaljevanju: ZZad) je zadruga opredeljena kot organizacija vnaprej nedoločenega števila članov, ki ima namen pospeševati gospodarske koristi in razvijati gospodarske ali družbene dejavnosti svojih članov ter temelji na prostovoljnem pristopu, svobodnem izstopu, enakopravnem sodelovanju in upravljanju članov.<sup>17</sup> Zadruge poslujejo pod določenimi načeli, ki jih ločijo od drugih pravnih oseb. Pravna oblika zadruge je posebna: registrirana zadruga. Podjetniško-pravno podlago za ustanovitev, vodenje in delovanje zadrug tvorijo združna

<sup>3</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1, priloga št. 2.

<sup>4</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1, priloga št. 2.

<sup>5</sup> AJPES. ePRS Poslovni register Slovenije. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/prs/podjetjeSRG.asp?s=1&e=130291>. [22. 2. 2021].

<sup>6</sup> AJPES. ePRS. Poslovni register Slovenije. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/prs/podjetjeSRG.asp?s=2&e=131658>. [22. 2. 2021].

<sup>7</sup> Dokument št. 3061-33/2020-15.

<sup>8</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1, stan 3 in priloga 2.

<sup>9</sup> Uradni list RS, št. 106/10 – UPB, 14/15 – ZUUJFO, 84/15 – ZZelP-J, 32/16 in 30/18 – ZKZaš.

<sup>10</sup> Uradni list RS, št. 36/09 in 3/14.

<sup>11</sup> Dokumenti št. 3061-34/2020-3, št. 3061-34/2020-5, št. 3061-34/2020-7 in št. 3061-34/2020-12.

<sup>12</sup> Dokument št. 3061-34/2020-4.

<sup>13</sup> Dokument št. 3061-34/2020-6.

<sup>14</sup> Dokument št. 3061-34/2020-10.

<sup>15</sup> Dokument št. 3061-34/2020-13.

<sup>16</sup> Uradni list RS, št. 97/09 – uradno prečiščeno besedilo.

<sup>17</sup> Prvi odstavek 1. člena ZZad.

pravila, in sicer zadrugo upravljajo kmetje zadružniki, ki ob vstopu vplačajo članski delež. Najvišji organ zadruga je občni zbor, ki ga sestavljajo vsi člani zadružniki in ki neposredno odločajo o najpomembnejših zadevah zadruga, med drugim volijo člane organov vodenja in nadzora, v kolikor zadržna pravila določajo, ima zadruga lahko tudi direktorja in druge organe.<sup>18</sup> Člani zadruga so lahko v dvojni vlogi, in sicer sodelujejo pri poslovnih odločitvah, istočasno pa z zadrugo poslovno sodelujejo v smislu kupovanja blaga in koriščenja storitev.<sup>19</sup>

8. Zdruga so v večini splošne ali večnamenske nabavne in prodajne kmetijske zadruga, pa tudi specializirane, na primer gozdarske, sadjarske, mleinarske in druge zadruga. Zdruga so dejavne na različnih področjih od odkupa živine, živil oziroma kmetijskih pridelkov do prodaje kmetijskih proizvodov, predelanih ali nepredelanih, oskrbe kmetov z reprodukcijskim materialom za kmetijstvo, kot so gnojila, krmila, semenski material, sredstva za varstvo rastlin, ter prodaje kmetijske mehanizacije.<sup>20</sup> Po navedbah priglasiatelja sta zadrugi udeleženi v koncentraciji dejavni na različnih področjih, od odkupa živih živali ter kmetijskih pridelkov, njihove nadaljnje prodaje oziroma prodaje kmetijskih proizvodov do oskrbe kmetov z reprodukcijskim materialom.
9. Po podatkih priglasiatelja je imela zadruga KZ Metlika na dan 30. 9. 2020 sto članov. Po veljavnih zadržnih pravilih zadruga KZ Metlika<sup>21</sup> član zadruga lahko postane fizična oseba, ki predstavlja kmetijo oziroma kmetijsko dejavnost, ki bo dosegla v triletnem obdobju povprečni letni obseg proizvodnega poslovanja z zadrugo najmanj v višini 1.000,00 EUR, pri čemer obvezni članski delež znaša 255,65 EUR. Nadalje so po zadržnih pravilih organi zadruga KZ Metlika občni zbor, ki ga sestavljajo vsi člani in ki veljavno odloča, če je navzočih več kot polovica vseh zadružnikov oziroma predstavnikov, sklepe pa sprejema z večino navzočih oziroma zastopanih zadružnikov, pri čemer ima vsak zadružnik oziroma predstavnik en glas, razen za zadeve, ki po ZZad zahtevajo dvotretjinsko večino. Zadruga ima še predsednika zadruga, upravni odbor s sedmimi člani, ki jih izvoli občni zbor izmed zadružnikov in katerega pristojnosti so med drugim imenovanje in odstavljanje direktorja, odločitve o investicijah, o dolgoročnem zadolževanju ter sprejemanje s strani direktorja predlaganih planskih dokumentov. Organ zadruga je še nadzorni odbor s temi člani.
10. Zadruga KZ Metlika opravlja več dejavnosti, in sicer (i) trgovsko dejavnost, (ii) predelovalno dejavnost ter (iii) izvaja kooperacijo, slednja predstavlja pogodbeno sodelovanje s člani zadruga in ostalimi pogodbeniki na področjih vinogradništva, sadjarstva, živinoreje in poljedelstva, ki vključuje odkup pridelkov in živine. V okviru trgovske dejavnosti je zadruga dejavna na področju veleprodaje s prehrabnenimi in drugimi proizvodi s katerimi oskrbuje predvsem trgovce in gostince preko osmih prodajnih oziroma distribucijskih centrov v Izoli, Ljubljani, Mariboru, Metliki, Murski Soboti, Novi Gorici, Novem mestu in Radovljici. V okviru maloprodajne dejavnosti ima prodajalno v Podzemlju in Suhorju in katerih ponudba je blago široke potrošnje, predvsem živila in pijače ter galanterija, za oskrbo krajevno-lokalnega prebivalstva, ter eno kmetijsko-tehnično trgovino v Metliki, katere prodajni program obsega zelo široko paleto izdelkov, in sicer sredstva za varstvo rastlin, mineralna in organska gnojila, tehnično blago, kmetijski repromaterial, gradbeni material, kmetijsko mehanizacijo, rezervne dele in opremo, izdelke za dom in gospodinjstvo. V okviru trgovske dejavnosti izvaja še prodajo mesa in mesnih izdelkov v mesnici v Metliki in mesnem diskontu v Ljubljani ter se

<sup>18</sup> 14. člen ZZad.

<sup>19</sup> Zadržna zveza Slovenije. Dostopno na: <http://www.zzs.si/>. [14. 12. 2020].

<sup>20</sup> Zadržna zveza Slovenije. Dostopno na: <http://www.zzs.si/>. [14. 12. 2020].

<sup>21</sup> AJ PES. eObjave Zbirka listin. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/eObjave/objava.asp?s=49&id=4712261>. [19. 11. 2020].

ukvarja tudi s prodajo vin lastne pridelave v svoji vinski kleti v Metliki. V okviru predelovalne dejavnosti v klavnici izvaja zakol živine in predelavo mesa, v vinski kleti pa predeluje, neguje in polni vino lastne in kooperativne pridelave.<sup>22,23</sup> Zadruga KZ Metlika nima odvisnih podjetij.<sup>24</sup>

11. Zadrugo KZ Krka so v času priglasitve sestavljale ena zadružna enota, tri poslovne enote in organizacijska enota strokovne službe, in deluje na območjih mestne občine Novo mesto ter občin Mirna Peč, Dolenjske Toplice, Škocjan, Šentjernej, Šmarješke Toplice, Straža in Črnomelj. Zadružno enoto predstavlja kmetijska dejavnost, ki med drugim vključuje programe mleko, odkup živine in rastlinska proizvodnja, v okviru katerih se izvaja odkup in prodaja teh pridelkov, ter program gozdarstvo, gre za prodajo posekanega lesa izključno iz svojih lastniških gozdov. Dejavnost trgovina je razdeljena na dve enoti, na enoto Agrotehnika z osmimi kmetijsko-tehničnimi trgovinami, v katero spadajo maloprodaja in veleprodaja blaga, gre za kmetijski, gradbeni in repromaterial, ter enoto Živila, ki obsega maloprodajo živilskega in drugega blaga široke potrošnje blaga s štirimi trgovinami ter eno restavracijo. Dejavnost mesne proizvodnje se glede na proizvodni program deli na klavnico in predelavo mesa in je predmet zadevne koncentracije.<sup>25,26</sup>
12. Zadruga KZ Trebnje, kot pravni naslednik zadruga KZ Krka, je dejavna na področju odkupa in prodaje živali za zakol, pretežno goveda, odkupu in prodaji surovega kravjega mleka ter odkupu in prodaju sveže zelenjave ter krompirja. V okviru trgovske dejavnosti je dejavna pri prodaji na drobno preko prodajaln z živili in drugim blagom široke potrošnje, mesnic, kmetijsko-tehničnih trgovin, ima trgovini s tekstilom ter dve črpalki za dizel gorivo, ter je dejavna še na področju gostinstva in izvaja storitve žaganja in predelave lesa v svojem obratu.<sup>27,28</sup>
13. Priglasitelj je podal gospodarsko utemeljitev koncentracije in pri tem navedel, da je njegov obrat klavnica prostorsko omejen, predvsem zaradi spremenjenih zahtev kupcev, gre za trgovce, ki vedno bolj povprašujejo po mikro pakiranjih izdelkov in ne več po pakiranju večjih kosov, prav tako trenutno hladilni prostori klavnice ne zadostujejo več potrebam priglasitelja. Širitev njegove klavnice ovira »geo« lokacija, saj klavnica stoji na vodovarstvenem območju na katerem ni dovoljeno širiti gabarite stavb, poleg tega pa je nezadostna tudi obstoječa infrastruktura, saj otežuje dostop večjim tovornim vozilom do predelovalnega obrata. Ker na lokaciji klavnice priglasitelja v Metliki ni možna razširitev proizvodnih prostorov, se je ta odločili za nakup klavnice v Črnomlju, ki je v lasti zadruga KZ Trebnje-Krka in ki se nahaja v industrijski coni, katera nudi tako možnost razširitve obrata kot zadostno infrastrukturo, kar je glavni namen nakupa, saj bo priglasitelj tako lahko še naprej izvajal svoj mesni program.

<sup>22</sup> Kmetijska zadruga Metlika. Dostopno na: <https://www.kz-metlika.si/>. [19. 11. 2020].

<sup>23</sup> AJPES. JOLP Javna objava letnih poročil. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/jolp/podjetje.asp?maticna=5129885000>. [19. 11. 2020]. Letno poročilo, stran 1 in 3.

<sup>24</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1.

<sup>25</sup> KZ Krka. Dostopno na: <https://www.kz-krka.si/>. [20. 11. 2020].

<sup>26</sup> AJPES. JOLP Javna objava letnih poročil. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/jolp/podjetje.asp?maticna=5151350000>. [20. 11. 2020]. Letno poročilo 2019, stan 5.

<sup>27</sup> KZ Trebnje. Dostopno na: <https://kz-trebnje.si/>. [28. 1. 2021]

<sup>28</sup> AJPES. JOLP Javna objava letnih poročil. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/jolp/podjetje.asp?maticna=5142385000>. [28. 11. 2021]. Letno poročilo za leto 2019, stran 7-9.

## II. PODREJENOST ZPOmK-1

### A Koncentracija

14. ZPOmK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer: (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij; (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij; ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
15. Drugi odstavek 10. člena ZPOmK-1 določa, da kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja ter (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
16. V obravnavanem primeru je koncentracija nastala dne 16. 10. 2020, ko je zadruga KZ Metlika kot kupec sklenila Pogodbo z zadrugo KZ Krka oziroma z njeno pravno naslednico zadrugo KZ Trebnje kot prodajalcem, na podlagi katere je zadruga KZ Metlika pridobila del premoženja zadruge KZ Trebnje-Krka ter s tem izključno kontrolo nad tem delom zadruge.
17. Predmet obravnavane koncentracije je prenos dela dejavnosti zadruge KZ Trebnje-Krka, gre za prenos dejavnosti zakola živine in predelave svežega mesa v mesne izdelke, vključujoč prenos sredstev potrebnih za opravljanje prenesene dejavnosti, in sicer prenos lastništva nad proizvodnim obratom klavnica in prenos drugega premoženja, to je opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstva, kot so proizvodna oprema, računalniška oprema, prevozna sredstva ter recepture za mesne izdelke; prenos pogodbenih razmerij s poslovnimi partnerji, tako dobavitelji kot kupci, in prenos dela zaposlenih.
18. Predmet prenosa niso [REDACTED]. Del Pogodbe je tudi Pogodba o dolgoročnem poslovnem sodelovanju, v okviru katere se med drugim zadruga KZ Trebnje-Krka zavezuje, da [REDACTED]. Po navedbah priglasitelja časovna veljavnost [REDACTED] oziroma kot izhaja iz Pogodba o dolgoročnem poslovnem sodelovanju ta velja [REDACTED], kar po mnenju Agencije zadostuje pogoju trajnosti.
19. Takšna pridobitev kontrole nad podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer ko eno ali več podjetij bodisi z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.
20. Nastanek koncentracije v smislu prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja, določenega v prvem

odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.

## **B Preseganje pragov po 1. odstavku 42. člena ZPOmK-1**

21. ZPOmK-1 v prvem odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Agenciji. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegele 35 mio EUR in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegele 1 mio EUR oziroma v primeru, kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem, če je letni promet, vsaj dveh v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, presegele 1 mio EUR.
22. Po podatkih iz priglasitve in javno dostopnih podatkov je priglasitelj skupaj s podjetji v skupini v letu 2019 na trgu Republike Slovenije ustvaril letni promet v višini 59.971.880,72 EUR<sup>29</sup>, zadruga KZ Trebnje-Krka pa z dejavnostjo, ki je predmet zadevne koncentracije, letni promet v višini 1.171.567,00 EUR<sup>30</sup>. Navedeno pomeni, da letni promet v koncentraciji udeleženih zadrug s povezanimi podjetji skupaj v letu 2019 na trgu Republike Slovenije presega pragove letnega prometa določenih v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1. Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 mio EUR letnega prometa, določen v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1 ter hkrati prag 1 mio EUR letnega prometa prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.
23. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. V primeru predmetne koncentracije sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je zadevna koncentracija podrejena določbam ZPOmK-1.

## **C Pristojnost Agencije**

24. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij<sup>31</sup> (v nadaljevanju: Uredba ES o združitvah) nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostmi EU. Dolžnost Agencije<sup>32</sup> je torej, da za vsako koncentracijo preveri, ali le-ta nima razsežnosti EU.<sup>33</sup>
25. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5.000 mio EUR skupnega prometa, in (b) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah,

<sup>29</sup> AJPES. JOLP Javna objava letnih poročil. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/jolp/podjetje.asp?maticna=5129885000>. [18. 11. 2020]. Letno poročilo za leto 2019, stran 48-49.

<sup>30</sup> Dokument št. 3061-34/2020-4.

<sup>31</sup> Uradni list EU, št L 24 z dne 29.1.2004, str. 1-22.

<sup>32</sup> Dolžnost izhaja tako iz načela lojalnosti, ki je opredeljeno v tretjem odstavku 4. člena Pogodbe o EU (UL C 326, 26.10.2012), kot tudi iz 21. člena Uredbe ES o združitvah.

<sup>33</sup> Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zodl. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2.500 mio EUR skupnega prometa, (b) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mio EUR skupnega prometa, (c) vsako od vsaj dveh udeleženi podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (b) ustvari več kakor 25 mio EUR skupnega prometa in (d) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženi podjetij presega 100 mio EUR, razen če vsako od udeleženi podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.

26. Agencija ugotavlja, da priglašena koncentracija ne po merilih iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah in ne po merilih iz tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah nima razsežnosti EU. Na podlagi pridobljenih podatkov Agencija ugotavlja, da sta v koncentraciji udeleženi zadrugi skupaj z drugimi podjetji v skupini na svetovnem trgu v poslovnem letu 2019 ustvarili za 62.756.773,02 EUR<sup>34</sup> letnega prometa, s čimer niso presegli 5.000 mio EUR (točka (a) drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah) oziroma 2.500 mio EUR (točka (a) tretjega odstavka 1. člena Uredbe o združitvi ES). Glede na to, da morajo biti pogoji izpolnjeni kumulativno, iz obrazloženega sledi, da zadevna koncentracija nima razsežnosti EU, niti po drugem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, niti po tretjem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, zato je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, na podlagi nacionalnega prava o konkurenci, na Agenciji.

### **III. SKLADNOST KONCENTRACIJE S PRAVILI KONKURENCE**

#### **A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg**

27. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg je v skladu s sedmo točko 3. člena ZPOMK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg.
28. Pri presoji koncentracije je Agencija najprej ugotavljala, ali prihaja do horizontalnega prekrivanja ali vertikalnih povezav dejavnosti v koncentraciji udeleženi in z njimi povezani podjetij ali delov podjetij na katerem od trgov, kjer le-ta nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov. Horizontalne koncentracije je mogoče opredeliti kot koncentracije, v katerih udeležena podjetja poslujejo na istih upoštevni storitveni oziroma proizvodni trgih, vertikalne koncentracije pa tiste, kjer so podjetja dejavna na različni stopnjah oskrbovalne verige.
29. Kot predhodno ugotovljeno, preneseni del zadruga KZ Trebnje-Krka predstavlja dejavnost zakola živali ter prodajo svežega mesa in predelavo mesa v mesne izdelke, odkup živih živali za zakol ni predmet prenosa in ga še naprej opravlja zadruga KZ Trebnje-Krka. Po navedbah priglasitelja je zadruga KZ Trebnje-Krka dejavna samo pri zakolu goveda in s tem pri proizvodnji svežega govejega mesa in ne izvaja njegovo nadaljnjo predelavo v mesne izdelke, med tem ko pri predelavi mesa kot surovino uporablja le svinjsko meso.

<sup>34</sup> AJPES. JOLP Javna objava letnih poročil. Dostopno na: <https://www.ajpes.si/jolp/podjetje.asp?maticna=5129885000>. [18. 11. 2020]. Letno poročilo za leto 2019, stran 48-49. Dokument št. 3061-34/2020-4.

30. Tehnološki postopek klanja zajema prevoz živih živali v klanje, četrtnjenje, razsek, pakiranje in etikiranje ter dobava mesa končnim kupcem. Tehnološki postopek predelave mesnih izdelkov pa zajema predelavo mesa glede na posamezno vrsto izdelka, termično obdelavo, pakiranje in etikiranje ter dobavo mesnih izdelkov končnim kupcem. Prihodke, ki jih zadruga KZ Trebnje-Krka ustvarja z dejavnostjo proizvodnje in prodaje svežega govejega in telečjega mesa se delijo na prihodke iz naslova prodaje svežega mesa, ki v letu 2019 predstavljajo 95,0 % prihodkov te dejavnosti, ter na prihodke iz naslova izvajanja storitev klanja in prodaje kož. Delež prihodkov iz navedene dejavnosti v celotnih prihodkih od prodaje proizvodov in storitev zadruga KZ Trebnje-Krka v letu 2019 je bil 7,4 %.<sup>35</sup>
31. Zadruga KZ Metlika govedo za zakol odkupuje od svoji članov, pogodbenih rejcev, večino pa od partnerskih zadrug z območja Republike Slovenije, pri čemer ne izvaja predelave govejega mesa v mesne izdelke. Proizvodnja se začne s pitanjem živali in se nadaljuje s klanjem in razsekovanjem mesa, kjer pripravljajo za grosistično prodajo in prodajo na drobno. Po naročilu pripravljajo tudi mikro in makro konfekcionirano meso, ki je lahko vakumsko pakirano ali pakirano na pladnjih pokritih s folijo v modificirani atmosferi. Zadruga KZ Metlika z navedeno dejavnostjo pretežni del prihodkov ustvari s prodajo svežega mesa, ti so v letu 2019 dosegali 93,4 % delež vseh prihodkov te dejavnosti, preostali del pa s storitvijo zakola ter prodajo kož, vsi ti prihodki skupaj pa so v letu 2019 predstavljali 8,5 % celotnih prihodkov od prodaje proizvodov in storitev zadruga KZ Metlika. S preneseno dejavnostjo bo priglasiatelj pridobil še dejavnost predelave in prodaje mesnih izdelkov.<sup>36</sup>
32. Glede na navedeno bo pri zadevni koncentraciji prišlo do horizontalnega prekrivanja pri dejavnosti zakola goveda in prodaji svežega govejega in telečjega mesa na debelo. Po podatkih priglasiatelja od svežega govejega in telečjega mesa neposredno v maloprodaji zadruga KZ Metlika proda približno 3,0 %, zadruga KZ Trebnje-Krka pa 7,0 % svežega govejega in telečjega mesa. Do vertikalnih povezav po navedbah priglasiatelja naj ne bi prihajalo, enako meni tudi Agencija.
33. Priglasiatelj je sicer kot upošteveni proizvodni oziroma storitveni trg opredelil kot trg svežega mesa, vključujoč goveje in telečje meso, pri čemer vsebinskih pojasnil ni posredoval.
34. Agencija je glede na navedeno preverila morebitne učinke zadevne koncentracije na trgu, na katerem se dejavnost zadruga KZ Metlika prekriva s preneseno dejavnostjo zadruga KZ Trebnje-Krka, in sicer na veleprodajnem trgu svežega govejega in telečjega mesa, pri čemer upoštevnega trga ni dokončno opredelila, saj koncentracija ne izkazuje suma o skladnosti s pravili konkurence. Agencija ne bo preverjala stanja na področju prodaje kož kot stranskega proizvoda pri zakolu ter pri storitvah zakola, saj je delež prihodkov teh dveh storitev v celotnih prihodkih obravnavane dejavnosti nizek, poleg tega gre za vzporedne oziroma neposredno povezane dejavnosti, zato Agencija meni, da pri teh dejavnostih prihaja do podobnih, če ne celo enakih učinkov, kot pri dejavnosti veleprodaje glavnega proizvoda, to je svežega govejega in telečjega mesa.
35. Tudi ob upoštevanju prakse Evropske komisije<sup>37</sup> sta v koncentraciji udeleženih zadrugi glede na njune dejavnosti prisotni na trgu proizvodnje in prodaje svežega mesa.

<sup>35</sup> Dokument št. 3061-34/2020-4 in št. 3061-34/2020-10.

<sup>36</sup> Dokument št. 3061-34/2020-6 in št. 3061-34/2020-10.

<sup>37</sup> Odločbe Evropske komisije št. M.1313 v zadevi DANISH CROWN / VESTJYSKE SLAGTERIER z dne 9. 3. 1999.



## Trg proizvodnje in prodaje svežega govejega in telečjega mesa

36. Agencija je v svoji pretekli praksi<sup>38</sup> ugotavljala, da proizvodnja svežega mesa obsega: (i) klanje svinj in goveda (za lastne potrebe in po naročilu stranke), (ii) proizvodnjo svežega, ohlajenega ali zamrznjenega mesa s kostmi, (iii) proizvodnjo svežega, ohlajenega ali zamrznjenega mesa v kosih ter (iv) predelavo svinjske in goveje drobovine in klavničnih odpadkov. Nadalje je Agencija zavzela stališče, da rdeče meso predstavlja ločen upoštevni trg glede na perutnino<sup>39</sup>, saj z vidika potrošnika navedeni vrsti mesa nista zamenljivi ter ugotavljala, da bi lahko trg proizvodnje in prodaje rdečega mesa, kamor bi lahko uvrstili telečje, goveje in svinjsko meso, obravnavala kot samostojni trg oziroma je nakazala tudi možnost nadaljnje delitve tega trga, saj po mnenju Agencije znotraj skupine rdečega mesa obstajajo prav tako razlike v kakovosti in posledično tudi ceni glede na posamezno vrsto rdečega mesa, vendar ne širše oziroma ožje opredelitve upoštevne storitvenega trga prodaje svežega mesa Agencija ni sprejela.<sup>40</sup>
37. Evropska komisija je v svoji dosednji praksi upoštevni trg za sveže rdeče meso (ki vključuje sveže in zamrznjeno meso, ki ni bilo dodatno predelano na noben način, kar pomeni, da mu niso bile dodane nobene druge sestavine ali začimbe, prav tako pa meso ni bilo kuhano, prekajeno ali posušeno) opredelila glede na različne vrste rdečega mesa, in sicer na (i) trg svežega svinjskega mesa, (ii) trg svežega govejega mesa in (iii) trg svežega telečjega mesa.<sup>41</sup> Prav tako je Komisija v svoji dosednji praksi v določenih primerih trg še podrobneje segmentirala<sup>42</sup> na podlagi vrste kupcev oziroma prodajni kanal na (i) trg prodaje trgovcem na drobno, (ii) trg prodaje sektorju HoReCa<sup>43</sup>, in (iii) trg za nadaljnjo predelavo.
38. Agencija ugotavlja, da se praksa Agencije v zvezi z opredelitvijo upoštevne trga v povezavi s svežim rdečim mesom, nekoliko razlikuje od prakse Evropske komisije, medtem, ko je priglasitelj opredelil upoštevni proizvodni/storitveni trg kot trg govejega svežega mesa. Agencija za namen presoje zadevne koncentracije ni ločeno obravnavala zakola živih živali od prodaje svežega mesa, kar je pojasnila v točki 35 oziroma kot navaja priglasitelj se večina mesa iz zakola nadalje proda kot sveže meso.
39. Agencija je glede na navedeno preverila morebitne učinke zadevne koncentracije na trgih, na katerih se dejavnosti v koncentraciji udeleženih zadrug prekrivajo horizontalno, in sicer na veleprodajnem trgu svežega govejega in telečjega mesa. Agencija trga ni opredeljevala ožje, na primer glede na vrsto kupcev, in pri tem poudarja, da dokončna opredelitev upoštevne proizvodnih oziroma storitvenih trgov zaradi odsotnosti suma glede skladnosti obravnavane koncentracije s pravili konkurence ni potrebna.

<sup>38</sup> Odločbi Agencije št. 3061-2/2013-52 z dne 10. 3. 2014 v zadevi Celjske mesnine / Pršutarna Lokev, točka 30-39, in št. 3061-29/2018-35z dne 4. 7. 2019 v zadevi Celjske mesnine / Ledas, točka 27.

<sup>39</sup> Odločba Agencije št. 306-98/2005-5 v zadevi Jata Emona / Pivka z dne 28. 11. 2005, točka 14 in 15.

<sup>40</sup> Odločbe Agencije št. 3061-2/2013-52 z dne 10. 3. 2014 v zadevi Celjske mesnine / Pršutarna Lokev, št. 306-103/2005-4 z dne 12. 12. 2005 v zadevi MIP / Vita Commerce in št. 306-63/2005-8 z dne 10. 10. 2005 v zadevi MIP / ABC Pomurka.

<sup>41</sup> Odločbe Evropske komisije št. M.1313 v zadevi DANISH CROWN / VESTJYSKE SLAGTERIER z dne 9. 3. 1999, št. M.3337 v zadevi BEST AGRIFUNF / NORDFLEISCH z dne 19. 3. 2004, št. M.5935 v zadevi VION / WEYL z dne 20. 8. 2010 in št. M.7930 v zadevi ABP GROUP / FANE VALLEY GROUP / SLANEY FOODS z dne 7. 10. 2016.

<sup>42</sup> *Ibid.*

<sup>43</sup> Izraz HoReCa je okrajšava za storitev dobave hrane in/ali pijače v gostinski branži. Ime sestoji iz prvih dveh črk področij njenega delovanja: Hotelirstvo, Restavracije, Catering.

## **B Upoštevni geografski trg**

40. Upoštevni geografski trg je v skladu z osmo točko 3. člena ZPOmK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje območje, na katerem si konkurenti na upoštevni proizvodnem oziroma storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji ali nakupu proizvodov ali storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ki ga je mogoče razlikovati od sosednjih območij, ker so pogoji konkurence na njih občutno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnege geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.
41. Priglasitelj je za upoštevni geografski trg za prodajo svežega govejega in telečjega mesa opredelil območje Republike Slovenije oziroma možnost širše opredelitve na obseg sosednjih držav, in sicer Italije in Hrvaške, pri čemer opredelitve ni vsebinsko pojasnjeval.
42. Agencija v svoji pretekli praksi ni dokončno opredelila upoštevnege geografskega trga prodaje svežega rdečega mesa, je pa presojala učinke koncentracije na trgu Republike Slovenije. Agencija ugotavlja, da tudi Evropska komisija ni zavzela dokončnega stališča glede geografskega obsega trgov prodaje svežega svinjskega, govejega in telečjega mesa, saj so rezultati tržne analize pokazali, da bi bil le-ta lahko nacionalen, ali tudi širši od nacionalnega (čezmejni regionalni ali celo območje celotnega EGP)<sup>44</sup>. Glede na to, da natančna opredelitev upoštevnege geografskega trga ne spremeni presoje zadevne koncentracije, saj le-ta ne vzbuja pomislekov glede skladnosti s pravili konkurence, Agencija geografskega upoštevnege trga ni dokončno opredelila. Agencija je pri presoji zadevne koncentracije upoštevala relevantne podatke, ki veljajo za območje Republike Slovenije, saj kot pristojni nacionalni konkurenčni organ presoja učinke zadevne koncentracije na slovenskem trgu.

## **C Presoja koncentracije**

43. V skladu z 11. členom ZPOmK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja. Agencija presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih ter z njimi povezanih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevni trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.
44. Pri presoji skladnosti obravnavane koncentracije s pravili konkurence je Agencija preverila možne protikonkurenčne učinke, ki bodo nastali zaradi zadevne koncentracije. Pri tem je Agencija izhajala tako iz trenutnega stanja na trgu, kot tudi iz stanja, do katerega bi hipotetično lahko prišlo kot posledica združitve.
45. Agencija je presojo koncentracije na opredeljenem upoštevni storitvenem trgu izvedla na podlagi podatkov in ocen posredovanih s strani priglasitelja ter na podlagi javno dostopnih podatkov Statističnega urada Republike Slovenije (v nadaljevanju: Statistični urad RS).

<sup>44</sup> Odločbi Evropske komisije št. M.7565 v zadevi DANISH CROWN / TICAN z dne 17. 7. 2015, odst. 32, in št. M.7930 v zadevi ABP GROUP / FANE VALLEY GROUP / SLANEY FOODS z dne 7. 10. 2016, odst.153 -156.

46. Priglasitelj je oceno tržnega položaja zadrug KZ Metlika in KZ Trebnje-Krka na opredeljenemupoštevem trgu podal na podlagi deleža, ki ga ti dve zadrugi dosegata pri zakolu goveda, s pojasnilom, da glede na to koliko živali je zaklano toliko je tudi prodanega mesa. Priglasitelj je posredoval podatke o zakolu goveda za sedem največjih podjetij oziroma zadrug, ki na območju Republike Slovenije izvajajo zakol goveda. Podatke je priglasitelj pridobil s spletnega portala »Volos«, ki vodi centralni register goveda<sup>45</sup>. Agencija ugotavlja, da se podatki o celotnem obsegu zakola goveda na območju Republike Slovenije, ki jih je posredoval priglasitelj, bistveno ne razlikujejo od podatkov o zakolu goveda pridobljenih iz javno dostopnih podatkov Statističnega urada RS<sup>46</sup>. Obseg in struktura obravnavanega upoštevnega trga izračunana na podlagi podatkov o zakolu goveda sta prikazana v tabeli 1.
47. Tabela 1: Obseg in struktura zakola goveda na območju Republike Slovenije za obdobje 2017 – 2019

Podjetje / Zadruga	2017		2018		2019	
	št. glav <sup>47</sup>	%	št. glav <sup>48</sup>	%	št. glav	%
Celjske mesnine d.o.o.	21.227	17,7	21.095	18,1	20.796	17,8
Meso Kamnik d.d.	14.745	12,3	16.429	14,1	16.813	14,4
Loške mesnine d.o.o.	16.296	13,6	16.941	14,6	16.579	14,2
Košaki TMI d.o.o.	11.053	9,2	14.160	12,2	11.928	10,2
Postojnske mesnine d.o.o.	6.398	5,3	6.526	5,6	7.265	6,2
KZ Rače z.o.o.	5.677	4,7	5.504	4,7	6.047	5,2
KZ Sevnica z.o.o.	4.077	3,4	3.933	3,4	3.934	3,4
<b>KZ Metlika</b>	<b>3.981</b>	<b>3,3</b>	<b>3.491</b>	<b>3,0</b>	<b>3.636</b>	<b>3,1</b>
<b>KZ Trebnje-Krka</b>	<b>1.972</b>	<b>1,6</b>	<b>1.047</b>	<b>0,9</b>	<b>1.026</b>	<b>0,9</b>
Ostali skupaj	34.842	28,9	27.229	23,4	28.549	24,6
<b>Trg RS</b>	<b>120.268</b>	<b>100,0</b>	<b>116.355</b>	<b>100,0</b>	<b>116.573</b>	<b>100,0</b>
<b>Združena zadruga</b>	<b>5.953</b>	<b>4,9</b>	<b>4.538</b>	<b>3,9</b>	<b>4.662</b>	<b>4,0</b>

Vir: podatki priglasitelja.<sup>49</sup>

48. Iz tabele 1 izhaja, da po obsegu zakola goveda na območju Republike Slovenije največji delež dosega podjetje Celjske mesnine d.o.o., katerega delež je v letu 2019 znašal 17,8 % celotnega zakola, s 14,4 % oziroma 14,2 % mu sledita podjetji Loške mesnine d.o.o. in Meso Kamnik d.d. ter z 10,2 % podjetje Košaki TMI d.d. V letu 2019 je zakol goveda izvajalo 38 podjetij oziroma zadrug in prej navedena podjetja skupaj obvladujejo več kot polovico celotnega zakola goveda na območju Republike Slovenije. Struktura po deležu posameznih podjetij oziroma zadrug se skozi obdobje 2017 – 2019 ni bistveno spreminjala in tudi podatki za leto 2020 kažejo na nespremenjeno strukturo. Glede na to, da se meso zaklanega goveda v večini proda kot sveže meso za namen predelave ali prodajalcem na drobno, Agencija ocenjuje, da te podatke lahko uporabimo za grobo oceno prikaza stanja na trgu veleprodaje

<sup>45</sup> Portal Volos je spletna aplikacija, v kateri se vodi centralni register goveda, prašičev, drobnice in kopitarjev, za katerega je odgovorna Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin. GOV.SI. Dostopno na: <https://www.gov.si/zbirke/storitve/dostop-do-spletnega-portala-volos/>. [9. 2. 2021].

<sup>46</sup> Statistični urad RS. SIStat. Dostopno na: <https://pxweb.stat.si/SiStatData/pxweb/si/Data/-/H202S.px>. [11. 1. 2021].

<sup>47</sup> Priglasitelj za leto 2017 ni posredoval podatkov o količinskem obsegu zakola goveda po posameznih podjetjih oziroma zadrugah temveč le njihove deleže in pa celotni obseg števila zaklanega goveda za to leto, zato je Agencija iz posredovanih podatkov o deležih in celotnem obsegu preračunala količinski obseg zakola po posameznih podjetjih oziroma zadrugah.

<sup>48</sup> *Ibid.*

<sup>49</sup> Dokument št. 3061-34/2020-1.

svežega govejega in telečjega mesa, čeprav v te podatke niso vključeni podatki o njunem izvozu in uvozu.

49. Po podatkih iz tabele 1 se zadrugi KZ Metlika delež pri zakolu goveda skozi celotno obravnavano obdobje na območju Republike Slovenije ni bistveno spreminjal in je v letu 2019 dosegal 3,1 %, medtem ko je zadruga KZ Trebnje-Krka v letu 2017 pri zakolu goveda dosegala 1,6 % delež, v preostalih dveh letih obravnavanega obdobja pa se je delež znižal na 0,9 %.
51. Po prevzemu dela dejavnosti zadruga KZ Trebnje-Krka bo zadruga KZ Metlika pri zakolu goveda dosegala 4,0 % delež. V skladu s Smernicami o presoji horizontalnih združenj na podlagi uredbe Sveta o nadzoru koncentracij podjetij<sup>50</sup>, se pri koncentracijah, pri katerih skupni tržni delež v koncentraciji udeleženih ter z njimi povezanih podjetij ne presega 25 %, zaradi omejenega tržnega deleža domneva, da koncentracija ne more ovirati učinkovite konkurence in je zato skladna s pravili konkurence<sup>51</sup>.
52. Agencija je oceno obsega in strukture trga veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa pripravila na osnovi podatkov Statističnega urada RS o prodaji svežega govejega mesa<sup>52</sup> ter na podlagi podatkov o izvozu in uvozu svežega govejega mesa<sup>53</sup>, tako po količinah kot po vrednosti. Agencija ugotavlja, da po Nomenklaturi industrijskih proizvodov šifri proizvodov 10. 11. 11 in 10. 11. 31 vključujejo sveže oziroma zamrznjeno goveje in telečje meso<sup>54</sup>. Nadalje je Agencija v pretekli praksi ugotavljala, da telečje meso predstavlja 10 % vse prodaje govejega in telečjega mesa proizvedenega in prodanega v Republiki Sloveniji<sup>55</sup> ter da se polovica uvoženega govejega in telečjega mesa proda v veleprodaji, polovica pa neposredno v maloprodaji<sup>56</sup>.
53. Agencija bo presojo zadevne koncentracije izvedla za opredeljeni upoštevni trg veleprodaje govejega in telečjega mesa skupaj. Pri obeh v koncentraciji udeleženih zadrugah je v strukturi prodaje svežega govejega in telečjega mesa skupaj delež slednjega zanemarljiv, pri zadrugi KZ Trebnje-Krka ta predstavlja 4,0 % ter pri zadrugi KZ Metlika 6,5 %, nominalno to predstavlja 29 tisoč EUR oziroma 169 tisoč EUR, kar je pri skoraj sto milijonskem vrednostnem obsegu upoštevnega trga zanemarljivo in zato bistveno ne vpliva na izračun strukture upoštevnega storitvenega trga ne glede na to kako široko je ta opredeljen. V tabeli 2 je Agencija obseg in strukturo obravnavanega upoštevnega storitvenega trga predstavila s prodajo govejega in telečjega mesa po količini v tonah, v tabeli 3 pa na podlagi ustvarjenih prihodov od prodaje.

<sup>50</sup> Uradni list EU št. C 31/5 z dne 5. 2. 2004.

<sup>51</sup> Smernice o presoji horizontalni združenj na podlagi uredbe Sveta o nadzoru koncentracij podjetij, točka 18.

<sup>52</sup> Statistični urad. SiStat. Podatki o Proizvodnji in prodaji industrijskih proizvodov in storitev po Nomenklaturi industrijskih proizvodov (NIP leto), in sicer za leta 2017, 2018 in 2019 za šifre proizvodov 10.11.11.400 Goveje meso, sveže ali ohlajeno, trupi, polovice in četrti s kostmi, 10.11.11.900 Goveje meso, sveže ali ohlajeno, v kosih in 10.11.31.000 Zamrznjeni trupi, polovice, četrti in kosi govejega in telečjega mesa. Dostopno na: <https://pxweb.stat.si/SiStat/si/Podrocja/Index/167/industrija>. [9. 2. 2021].

<sup>53</sup> Podatki o izvozu in uvozu po 4-mestni šifri Kombinirane nomenklature in po državah, Slovenija, kumulativni podatki, šifri 0201 Meso, goveje, sveže ali ohlajeno in 0202 Meso, goveje, zamrznjeno. Dostopno na: <https://pxweb.stat.si/SiStat/si/Podrocja/Index/141/trgovina-in-storitve>. [9. 2. 2021].

<sup>54</sup> Nomenklatura industrijskih 2008, stran 27 in 69. Statistični urad SiStat. Dostopno na: [https://www.stat.si/dokumenti/3767/NIP\\_2008.pdf](https://www.stat.si/dokumenti/3767/NIP_2008.pdf). [9. 2. 2021].

<sup>55</sup> Odločba Agencije št. 3061-29/2018-53 v zadevi Celjske Mesnine / Ledas z dne 4. 7. 2019, stran 18, sklic 66.

<sup>56</sup> Odločba Agencije št. 3061-29/2018-53 v zadevi Celjske Mesnine / Ledas z dne 4. 7. 2019, stran 18, sklic 67.

54. Tabela 2: Količinski obseg trga veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa in tržni deleži v koncentraciji udeleženi zadrug na tem trgu na območju Republike Slovenije za obdobje 2017 – 2019.

Zadruga	2017		2018		2019	
	v tonah	%	v tonah	%	v tonah	%
KZ Metlika	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]
KZ Trebnje-Krka	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]
Trg RS	██████	100,0	██████	100,0	██████	100,0
Združena zadruga	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]

Vir: podatki Statističnega urada RS<sup>57</sup> in podatki priglasitelja<sup>58</sup>.

55. Tabela 3: Vrednostni obseg trga veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa in tržni deleži v koncentraciji udeleženi zadrug na tem trgu na območju Republike Slovenije za obdobje 2017 – 2019.

Zadruga	2017		2018		2019	
	000 EUR	%	000 EUR	%	000 EUR	%
KZ Metlika	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]
KZ Trebnje-Krka	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]
Trg RS	██████	100,0	██████	100,0	██████	100,0
Združena zadruga	██████	[0-5]	██████	[0-5]	██████	[0-5]

Vir: podatki Statističnega urada RS<sup>59</sup> in podatki priglasitelja<sup>60</sup>.

56. Iz podatkov tabel 2 in 3 je razvidno, da je tržni položaj zadrug KZ Metlika in KZ Trebnje-Krka na trgu veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa skozi celotno obravnavano obdobje tako po prodani količini mesa kot po ustvarjenih prihodkih od prodaje mesa zanemarljiv, saj njuni tržni deleži v nobenem primeru ne presegajo [0-5] %, ta odstotek, kot najvišji, je zadruga KZ Metlika dosegla pri vrednosti prodaji v letu 2018. Zadruga KZ Trebnje-Krka je najvišji tržni delež dosegla v letu 2017 pri količinski prodaji, in sicer [0-5] %, v naslednjih dveh letih pa je njen tržni delež ne glede na enoto mere bil pod [0-5] %.
57. Po prevzemu dela dejavnosti zadruga KZ Trebnje-Krka bo imela zadruga KZ Metlika na trgu veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa po ocenah Agencije [0-5] % oziroma [0-5]% tržni delež, kar je pod pragom 25 % in za katerega se domneva, da koncentracija ne more ovirati učinkovite konkurence<sup>61</sup>.
58. Za glavne konkurente na opredeljenem upoštevem storitvenem trgu priglasitelj šteje sedem po deležu v celotnem zakolu goveda največjih podjetij oziroma zadrug na obočju Republike Slovenije, ki so na navedeni v tabeli 1.
59. Priglasitelj je posredoval tudi podatke o največjih odjemalcih svežega govejega in telečjega mesa za obe v koncentraciji udeleženi zadrugi. Največji kupec zadruga KZ Metlika ██████████  
██████████  
██████████

<sup>57</sup> *Ibid.*

<sup>58</sup> Dokument št. 3061-34/2020-10.

<sup>59</sup> *Ibid.*

<sup>60</sup> Dokument št. 3061-34/2020-10.

<sup>61</sup> *Ibid.*

[REDACTED]  
[REDACTED]. Največji dobavitelj goveda zadrugi  
KZ Metlika pa so [REDACTED]  
[REDACTED]

60. Največji odjemalci svežega govejega in telečjega mesa zadruga KZ Trebnje-Krka so bili v obdobju zadnjih treh let [REDACTED], v letu 2019 so skupaj odkupila za [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED].<sup>62</sup> Podatkov o dobaviteljnih goveda za zadrugo KZ Trebnje-Krka priglasitelj ni posredoval.

61. Na podlagi pridobljenih podatkov Agencija ugotavlja, da je na trgu veleprodaje svežega govejega in telečjega mesa prisotno zadostno število ponudnikov in da se tržni delež zadruga KZ Metlika po prevzemu dela dejavnosti zadruga KZ Trebnje-Krka ne bo bistveno spremenil ter s tem tudi ne okrepi njen položaj na tem upoštevnom trgu oziroma ne bo bistveno spremenilo strukturo tega trga. Na podlagi navedenega Agencija zaključuje, da zadevna koncentracija v nobenem primeru ne more ovirati učinkovite konkurence in zato ne bo privedla do negativnih horizontalnih učinkov.

#### IV. OMEJITVE, KI SO NEPOSREDNO POVEZANE S KONCENTRACIJO

62. Skladno z Obvestilom Komisije o omejitvah, ki so neposredno povezane s koncentracijami in so zanje potrebne<sup>63</sup> (v nadaljevanju: Obvestilo Komisije o omejitvah), lahko udeleženci koncentracije poleg sporazumov, ki uresničujejo glavni cilj koncentracije in so njen sestavni del, sklenejo še druge sporazume, ki niso njen sestavni del, vendar lahko omejijo svobodo delovanja na trgu. Če takšni sporazumi vsebujejo pomožne omejitve, so te samodejno zajete v odločbi, ki razglasi koncentracijo za združljivo s skupnim trgov<sup>64</sup>.
63. Omejitve niso neposredno povezane z izvajanjem koncentracije in zanjo potrebne samo zaradi tega, ker jih stranke štejejo za take.<sup>65</sup> Da bi se omejitve štela za neposredno povezane z izvajanjem koncentracije morajo biti tesno povezane s samo koncentracijo. Ne zadostuje, da je bil sporazum istočasno sklenjen na istem področju ali sočasno s koncentracijo. Omejitve, ki so neposredno povezane s koncentracijo, so ekonomsko povezane z glavno transakcijo in namenjene olajšanju prehoda na spremenjeno strukturo podjetja po koncentraciji.<sup>66</sup>
64. Pogodba, na podlagi katere je nastala zadevna koncentracija, poleg dogovorov s katerimi se vzpostavi nadzor nad prevzetim delom zadruga KZ Trebnje-Krka, vsebuje tudi dogovor o dolgoročnem poslovnem sodelovanju med prodajalcem in kupcem, ki v svojih določilih vsebuje obveznost nabave in dobave prodajalca in/ali kupca.
65. Agencija pojasnjuje, da morajo udeležena podjetja sama oceniti, ali in v kakšnem obsegu posamezna omejitev izpolnjuje kriterije za njeno upravičenje, in bi se zato štela za omejitvev, ki je neposredno povezana s koncentracijo in zanjo potrebna. Omejitve, ki niso neposredno povezane s koncentracijo in zanjo potrebne, niso zajete z odločbo Agencije o skladnosti

<sup>62</sup> Dokument št. 3061-34/2020-13.

<sup>63</sup> Uradni list EU št. C 56 z dne 5. 3. 2005.

<sup>64</sup> Obvestilo Komisije o omejitvah, točka 10.

<sup>65</sup> Obvestilo Komisije o omejitvah, točka 11.

<sup>66</sup> Obvestilo Komisije o omejitvah, točka 12.

koncentracije s pravili konkurence, ampak so lahko presoјane v okviru drugih določb ZPOmK-1.

66. Priglasitelj navaja, da pri določilih iz dogovora o dolgoročnem poslovnem sodelovanju med prodajalcem in kupcem ne gre za nujno potrebne pomožne omejitve, ki bi bile neposredno povezane z izvajanjem obravnavane koncentracije.
67. Agencija po pregledu določil Pogodbe, ki se nanašajo na obveznost dobave in nabave prodajalca in/ali kupca ugotavlja, da jih ne more šteti za omejitve neposredno povezane z izvajanjem koncentracije zadrug KZ Metlika in KZ Trebnje-Krka niti niso za njeno izvajanje potrebne. Zato presoja le-teh ni zajeta s presojo obravnavane koncentracije. Agencija pojasnjuje, da dejstvo, da sporazum ali dogovor ne moremo šteti za pomožnega k koncentraciji, kot tako ne škodi njegovemu pravnemu statusu. Takšni sporazumi ali dogovori se lahko ocenjujejo v skladu s 6. ali 9. členom ZPOmK-1 oziroma 101. in 102. člen Pogodbe o delovanju Evropske unije<sup>67</sup>.

## **V. ZAKLJUČEK**

68. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da v zvezi z obravnavano koncentracijo pridobitve dela dejavnosti zadruga KZ Trebnje-Krka s strani zadruga KZ Metlika ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence. Koncentracija ne bo povzročila bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na ozemlju Republike Slovenije, zlasti kot posledice ustvarjanja oziroma krepitev prevladujočega položaja. Agencija zato koncentraciji na podlagi tretjega odstavka 46. člena ZPOmK-1 ne nasprotuje in izjavlja, da je skladna s pravili konkurence.

## **VI. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA**

69. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku<sup>68</sup> mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz druge točke izreka.

---

<sup>67</sup> Uradni list EU, št. C 326 z dne 26. 10. 2012.

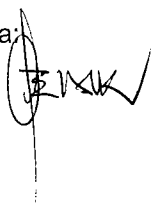
<sup>68</sup> Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13.

## POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva ulica 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Zadeve v postopku sodnega varstva po ZPOmK-1 so nujne in o njih sodišče odloča prednostno. Skladno z Odredbo o posebnih ukrepih iz 83.a člena Zakona o sodiščih zaradi razglašene epidemije nalezljive bolezni COVID-19 na območju Republike Slovenije (Su 407/2020) v nujnih zadevah procesni roki tečejo.

Postopek vodila:  
Nataša Oblak



Andrej Matvoz  
predsednik senata



Vročiti:

- Kmetijska zadruga Metlika z.o.o., Cesta XV. brigade 2, 8330 Metlika; **osebno po ZUP.**

Vložiti:

- zbirka dokumentarnega gradiva, tu.

Objaviti:

- izrek odločbe na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.